



L'efficacia di un programma basato sull'apprendimento differenziato per sviluppare alcune abilità comunicative orali nella lingua italiana degli studenti delle scuole secondarie

Ricercatrice Yassmin Abd El  
Raouf Abd El Ghany Mohamed



L'Università di Sadat  
Facoltà di Scienze della Pedagogia  
Dipartimento di Discipline e Metodi didattici

## L'efficacia di un programma basato sull'apprendimento differenziato per sviluppare alcune abilità comunicative orali nella lingua italiana degli studenti delle scuole secondarie

la presente ricerca e` presentata per adempiere ai requisiti per l'ottenimento del titolo di  
Master di educazione (Discipline e Metodi didattici)

Preparato dalla ricercatrice  
Yassmin Abd El Raouf Abd El Ghany Mohamed  
Insegnante di lingua italiana

### Supervisor

Prof. Ordinario . Sameh Mohamed Attia  
Professore Ordinario di estetica e  
filosofia italiana moderna  
Facolta` di lettere  
Universita ` di Helwan

Prof.essa. Marianna Milad Mikhail  
Docente curricula e metodi di  
insegnamento della lingua francese  
Facoltà di Scienze della Pedagogia  
Università di Sadat

Il cairo  
2025

### مستخلص:

تهدف هذه الدراسة إلى قياس فعالية برنامج مقترح قائم على النهج التعليمي المتميز في تنمية بعض مهارات الفهم الشفوي للغة الإيطالية كلغة أجنبية لدى طالبات الصف الثاني من المرحلة الثانوية. استخدمت هذه الدراسة المنهج شبه التجريبي بتصميم المجموعة التجريبية الواحدة، وتألقت عينة الدراسة من ٣٠ طالبة من الصف الثاني من المرحلة الثانوية. تم استخدام اختبار قبلي/بعدي لقياس مهارات الفهم الشفوي. ولتحليل النتائج، استخدمت الباحثة برنامج "SPSS" الإحصائي. أظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات مجموعة الدراسة في التطبيق القبلي لاختبار المهارة ودرجاتهن في التطبيق البعدي لنفس الاختبار، وذلك لصالح التطبيق البعدي. بناءً على النتائج الإيجابية للدراسة، أوصت الدراسة بالاستفادة من النهج التعليمي المتميز لتنمية بعض مهارات الفهم الشفوي لدى الطلاب. كما تقترح الباحثة استخدام النهج التعليمي المتميز لتنمية مهارات لغوية أخرى.

### الكلمات المفتاحية:

التعليم المتميز، مهارات الفهم الشفوي، المرحلة الثانوية.

## Abstract dalla ricerca

Questa ricerca mira a misurare l'efficacia del programma proposto in base all'approccio didattico differenziato al fine di sviluppare alcune capacità della comprensione orale dell'italiano come lingua straniera tra le studentesse del secondo anno livello secondario. Questa ricerca ha utilizzato un metodo quasi sperimentale con la progettazione di un unico gruppo sperimentale composto da 30 studentesse del secondo anno di livello secondario un test pre/post di capacità di comprensione uditiva. la ricercatrice ha utilizzato il programma statistico "SPSS" per calcolare i risultati della ricerca, questi risultati mostrano che esiste una differenza statisticamente significativa tra la media dei punteggi del gruppo di studio alla pre-applicazione del test di abilità e quello dei loro voti dopo l'applicazione della stessa prova a favore del post-applicazione Sulla base dei risultati positivi della ricerca, il ricercatore consiglia di avvalersi dell'approccio didattico differenziato disviluppare alcune abilità di comprensione orale tra gli studenti del secondo anno della scuola secondaria. Inoltre potrebbe suggerire di utilizzare l'approccio didattico differenziato per sviluppare altre abilità linguistiche.

### Parole chiave:

Didattica differenziata, Le competenze di comprensione orale, uditive, livello secondario.

### Introduzione:

L'importanza dell'espressione orale sembra risiedere nel fatto che si tratta di uno strumento per la comunicazione rapida tra un individuo e gli altri, e il successo in essa raggiunge molti scopi in vari campi e percorsi della vita. L'epoca in cui viviamo è caratterizzata come L'epoca dell'esplosione della conoscenza, poiché il volume della conoscenza sta raddoppiando, è anche caratterizzata come L'epoca della scienza e delle sue applicazioni tecnologiche, d'altra parte e' simile all'epoca dell'impennata democratica, e tutto ciò richiede che una persona rifletta su ciò che dice, scelga le sue parole e idee, presenti il suo pensiero in modo logico e ragionevole e pianifichi ciò che dirà, e tutto ciò non può avvenire se non con una gentilezza dell'apprendimento organizzato, e per questo motivo in molti paesi sviluppati c'è un grande interesse per la lingua parlata e per le condizioni che aiutano lo studente a padroneggiare la parola in vari campi vitali (Mahmoud Abdel Hafez Khalaf, 2010: 82).

Muhammad Al-Suwayrki (2014: 73) ha anche confermato che uno dei motivi più importanti della debolezza degli studenti nell'espressione orale sono i metodi di insegnamento utilizzati nelle scuole. Nella maggior parte dei casi di debolezza degli studenti nell'espressione orale, la ragione è dovuta alla mancanza di abilità dell'insegnante nel seguire il metodo appropriato per trasmettere le informazioni alla mente degli studenti. Ad esempio, un insegnante che si concentra esclusivamente sulla lezione frontale e non incoraggia il dibattito o l'uso delle attività interattive, potrebbe limitare le opportunità degli studenti di praticare e migliorare la loro espressione orale, portando a una debolezza evidente in questo ambito Dalla panoramica fornita emerge che l'insegnamento della comunicazione orale si confronta con una serie di sfide significative. La principale di queste non risiede unicamente

nella competenza individuale dell'insegnante, ma piuttosto nella mancanza di applicazione di strategie didattiche innovative e interattive all'interno delle classi, che possano efficacemente promuovere lo sviluppo delle abilità di espressione orale negli studenti

Questa problematica si manifesta attraverso diversi aspetti, tra cui :

- L'eccessiva enfasi sulle lezioni frontali e la scarsa promozione di attività che incoraggino il dibattito, l'interazione e la produzione linguistica spontanea da parte degli studenti.
- Una valutazione dell'espressione orale che si concentra prevalentemente su aspetti grammaticali e retorici, trascurando la valutazione delle competenze comunicative globali e funzionali dello studente
- La potenziale inadeguatezza dei materiali didattici o delle risorse a disposizione per supportare un apprendimento attivo e partecipativo
- La necessità di un ambiente di apprendimento più stimolante che infonda fiducia negli studenti per esprimersi liberamente.

Tali carenze contribuiscono a una debolezza evidente nelle capacità di espressione orale degli studenti, limitando la loro partecipazione attiva e la loro efficacia comunicativa. Questa ricerca si propone quindi di esplorare le radici di questa problematica all'interno del contesto didattico, cercando soluzioni concrete per migliorare l'efficacia dell'insegnamento della comunicazione orale e, di conseguenza, le prestazioni degli studenti.

Sono emersi appelli a favore di un'istruzione differenziata ed è diventato uno dei bisogni urgenti e necessari nell'insegnamento e nell'apprendimento, tenere conto della diversità degli studenti e delle loro differenze e aumentare il livello di rendimento di tutti gli studenti attraverso l'uso e l'applicazione di metodi didattici diversificati nei compiti, nelle attività, nelle prestazioni e nei risultati formativi, attraverso il presupposto che ogni aula contiene al suo interno discenti diversi.

L'istruzione differenziata aiuta gli studenti a sviluppare l'innovazione e rivela la creatività degli studenti. Ciò che è anche più importante è che si basa sull'integrazione tra diverse strategie educative attraverso l'uso di più di una strategia<sup>1</sup> durante l'utilizzo di questo tipo di istruzione raggiungere le condizioni per un apprendimento efficace e consentire agli studenti di interagire in modo differenziato che porta a risultati diversi. L'istruzione differenziata mira ad aumentare il livello di rendimento di tutti gli studenti, non solo degli studenti che affrontano problemi e difficoltà nel rendimento scolastico, tenendo conto delle caratteristiche degli studenti, della natura dello studente e delle sue precedenti esperienze, e fornendo un ambiente appropriato per tutti gli studenti utilizzando metodi e strategie di insegnamento che consentano la diversità di compiti, attività e risultati. ad esempio

- L'uso di gruppi di discussione differenziati: organizzando gli studenti in gruppi di diverse dimensioni o livelli per affrontare compiti di comunicazione orale.
- L'applicazione di centri di apprendimento per l'espressione orale: dove gli studenti possono ruotare tra stazioni focalizzate su specifici aspetti della comunicazione (es. giochi di ruolo, pratica di pronuncia).

---

L'istruzione differenziata è un approccio didattico che riconosce e risponde alle differenze individuali tra gli " <sup>1</sup> studenti, adattando il contenuto, il processo, i prodotti e l'ambiente di apprendimento per massimizzare la crescita di ogni allievo." (Tomlinson, 2014)

-La creazione di "contratti di comunicazione" individualizzati: permettendo agli studenti di concordare obiettivi specifici per la loro espressione orale e le attività per raggiungerli.

(Obaidat, Abu Al-Samid, 2009: 107)

### **Problema di studio:**

Il problema dello studio è determinato dalla debolezza delle capacità di comunicazione orale in lingua italiana tra gli studenti della scuola secondaria a causa dell'utilizzo da parte dei loro insegnanti di metodi di insegnamento tradizionali che non tengono conto delle differenze individuali tra loro legate alla diversità di le loro intelligenze o stili di apprendimento, si tenta quindi di determinare l'efficacia dell'educazione differenziata nello sviluppo di alcune abilità comunicative orali degli studenti in lingua italiana. Il ciclo secondario come una delle tendenze moderne nel campo dei metodi di insegnamento.

### **Il problema dello studio può essere identificato nella seguente domanda principale:**

Come costruire un'unità basata su un'istruzione differenziata per sviluppare alcune abilità di comunicazione orale in italiano tra gli studenti delle scuole secondarie?

Da questa domanda principale si dipartono le seguenti sotto-domande:

- 1- Quali abilità di comunicazione orale in italiano sono appropriate per gli studenti della scuola secondaria?
- 2- Quali sono le basi per utilizzare l'insegnamento differenziato per sviluppare alcune - abilità comunicative orali in lingua italiana negli studenti delle scuole secondarie?
- 3- Qual è l'efficacia dell'insegnamento differenziato nello sviluppo di alcune abilità - comunicative orali in italiano tra gli studenti delle scuole secondarie?

### **Obiettivi dello studio:**

Lo studio mira alla:

- Determinazione delle competenze comunicative orali in lingua italiana adatte alle studentesse del primo anno della scuola secondaria.
- Determinazione dei fondamenti dell'utilizzo dell'insegnamento differenziato basato su tablet nello sviluppo di alcune abilità comunicative orali in lingua italiana negli studenti del primo anno della scuola secondaria.
- Individuare l'efficacia della didattica differenziata basata su tablet nello sviluppo di alcune abilità di comunicazione orale in lingua italiana tra gli studenti della scuola secondaria di primo anno.

### **Importanza dello studio:**

l'importanza dello studio sono determinati come segue:

Lo studio attuale può trarre vantaggio da:

Pianificatori e sviluppatori di curricoli: il presente studio presenta un programma che - aiuta a sviluppare curricoli per l'insegnamento della lingua italiana.

-Insegnanti: lo studio fornisce una guida per l'insegnante per aiutarlo a utilizzare un insegnamento differenziato nello sviluppo delle capacità di comunicazione linguistica.

-Studenti: il presente studio aiuta a sviluppare le capacità di comunicazione orale in lingua italiana tra gli studenti delle scuole secondarie.

-Ricercatori: il presente studio apre la strada alla conduzione di altri studi sull'uso dell'istruzione differenziata nello sviluppo di alcune abilità di comunicazione orale in lingua italiana tra gli studenti delle scuole secondarie?

### **Metodo di studio:**

Lo studio aderisce all'approccio descrittivo nel determinare le competenze comunicative orali in lingua italiana, costruendo un elenco di queste e presentandolo agli arbitri per scegliere quello più appropriato, nonché all'approccio sperimentale per implementare il programma proposto basato sull'apprendimento differenziato e determinarne l'efficacia nello sviluppo delle abilità comunicative linguistiche degli studenti delle scuole secondarie nella materia di lingua italiana

### **Ipotesi di studio:**

La presente ricerca cerca di indagare la validità della seguente ipotesi principale: Non ci sono differenze statisticamente significative tra i punteggi medi del campione di ricerca pre e post-test sulle abilità di comunicazione orale nel suo complesso e in ciascun asse separatamente a favore dei punteggi post-misurazione.

### **Disegno della ricerca sperimentale:**

La ricerca attuale si basa su un disegno sperimentale a gruppo singolo; I membri del campione vengono valutati prima edopol'applicazione del test per lo sviluppo della comunicazione linguistica orale tra gli studenti che studiano la lingua italiana al primo anno della scuola secondaria. Quindi i risultati di ciascun aspetto vengono visualizzati separatamente confrontando i punteggi dei membri del campione nella pre e post valutazione dei due test.

### **Limiti della ricerca:**

- Un gruppo casuale di studenti delle scuole superiori che studiano la lingua italiana.
- Argomenti di comunicazione orale adeguati allo sviluppo delle competenze degli studenti.

### **Strumenti di ricerca:**

- La ricerca attuale utilizza i seguenti strumenti:
- Elenco delle abilità di comunicazione orale in italiano (preparato dal ricercatore).
  - Test di abilità comunicativa orale preparato dal ricercatore .

### **Termini di studio:**

#### **Programma:**

È il piano generale che viene elaborato a monte dei processi formativi e didattici e comprende le procedure e le esperienze educative che lo studente deve acquisire durante un determinato periodo per raggiungere obiettivi specifici. Al-Laqani e Al-Jamal, 1999, pagina n. (39)

#### **Educazione differenziata:**

Yaser Abdel Rahim Bayoumi, 2018: (154) lo ha definito come “un approccio didattico che include un insieme di strategie che sviluppino intelligenze multiple negli individui, tenendo conto delle differenze tra gli studenti nelle abilità e nelle caratteristiche attraverso la differenziazione e la variazione nelle procedure di insegnamento impiegando strategie appropriate tra gli individui per raggiungere gli obiettivi desiderati e desiderati.

Nel presente studio può essere definito come: un approccio didattico centrato sullo studente, basato sull'adeguamento degli elementi del contenuto, delle procedure o del prodotto dell'insegnamento, in base alle fonti di diversità all'interno di ciascuno studente in classe in termini di (il suo inclinazioni, attitudini o stili di apprendimento).

### **Abilità:**

L'abilità è definita come: un'abilità acquisita attraverso l'osservazione, lo studio o la sperimentazione nelle prestazioni mentali e fisiche. (Al-Sufi, 2000, 244).

L'abilità è definita come: "Tutto ciò che un individuo ha imparato a eseguire in modo semplice e accurato. L'abilità in generale è: facilità e precisione nell'esecuzione di un compito. Cresce come risultato del processo educativo con un certo grado di velocità e maestria con (un'economia di sforzi. (Shehata e Al-Najjar, 2003, 302).

### **Comunicazione orale:**

Discorso con il quale chi parla esprime pensieri, significati e sentimenti dentro di sé " riguardo a una situazione attraverso l'uso di una voce espressiva, una pronuncia corretta e (l'uso di vari segni per chiarirne il significato." (Abdul Hamid Abdullah, 2000

È anche quell'attività linguistica che richiede l'interazione tra due o più persone e in cui la lingua parlata viene utilizzata per comunicare o trasferire il messaggio da chi parla a chi ascolta. (Yunus, 2000, pagina n. 185).

### **In questo studio significa:**

Utilizzare le capacità di esecuzione linguistica orale in modo caratterizzato da correttezza e accuratezza nell'espressione, sicurezza nell'esecuzione e forte influenza, in modo che tutto ciò che si vuole trasmettere cada nel cuore degli ascoltatori in un luogo di accettazione e interazione.

### **Quadro teorico della ricerca**

#### **Definizioni di istruzione differenziata**

Jean-Pierre Meyniac (Meyniac J.-P., 2014) ha definito la pedagogia differenziata determinando che si tratta della pedagogia attraverso la quale si possono assegnare a ciascun apprendista compiti corrispondenti alle sue esigenze e alle sue possibilità. Secondo lui, questa è una differenza che si trova a livello di ogni apprendista. L'insegnamento differenziato è una pedagogia incentrata sullo studente. "L'insegnamento ha come scopo la costruzione e l'appropriazione da parte del bambino delle sue conoscenze e delle sue abilità di fare, vale a dire che l'istruzione è concepita essenzialmente come un aiuto all'apprendimento dello studente stesso."

Per una pedagogia incentrata sullo studente, l'insegnamento differenziato è un approccio che consiste nell'implementazione di un insieme diversificato di mezzi e procedure di insegnamento e apprendimento al fine di consentire agli studenti di età, abilità, competenze e know-how eterogenei di raggiungere attraverso vie diverse obiettivi comuni e, in ultima analisi, il successo educativo. Ispezione generale dell'istruzione nazionale, 1980, p. (5).

Presentazione di un insieme di processi su cosa e come gli studenti imparano e su come li usano per imparare, al fine di integrare gli studenti nel loro apprendimento e farli assumere la responsabilità e portarli a sfruttare le loro piene capacità nell'apprendimento offrendo

opportunità di imparare diverse e adeguate alle loro esigenze e capacità reali. (Hall, 2019, p5)

### **Educazione differenziata di fronte all'eterogeneità.**

Ci sono ragioni solide per la scelta dell'approccio dell'insegnamento differenziato nell'ambito della ricerca in corso, è certo che le classi di oggi non-sono più omogenee sia a livello intellettuale che linguistico degli apprendisti, si deve dare a ogni apprendista l'opportunità di progredire verso la padronanza delle competenze linguistiche e linguistiche. Va menzionato che secondo Philippe Meirieu (Meirieu P., 2018), per fare un tipo di differenziazione a livello di classe (il primo posto per dirigere il processo di insegnamento/apprendimento), si deve guidare gli insegnanti a essere buoni osservatori/osservatrici. In altre parole, devono seguire i loro apprendisti tutto il tempo durante le attività presentate nelle lezioni di lingua per presentare il supporto agli apprendistati in difficoltà. Ogni apprendista ha il diritto di comprendere un continuo o addirittura di padroneggiare tutte le competenze trattate in classe. Nella stessa prospettiva, Jean-Pierre Megniac (Megniac J.-P., 2014) ha concordato con la visione di cui sopra. Ha confermato che si ricorre all'insegnamento differenziato per motivi di eterogeneità degli apprendisti ; motivi cognitivi, motivi culturali e socioculturali, e motivi affettivi. Egli ha assicurato che due ragioni essenziali sono dietro l'impiego di questo tipo di pedagogia ; in primo luogo, aiuta gli apprendisti ad acquisire conoscenze e competenze di base ; in secondo luogo, si dà a ciascuno degli apprenditori l'opportunità di approfondire le proprie conoscenze e competences.

### **Istruzione tradizionale**

Obiettivi e strategie di insegnamento/apprendimento. Gli obiettivi dell'insegnamento/apprendimento sono quasi collettivi e si svolgono in un'atmosfera collettiva guidata dal docente e eseguita dai partecipanti in modo collettivo. Le strategie impiegate nell'insegnamento tradizionale sono sempre strategie tradizionali come le strategie di discussione e quelle di Domande-risposte guidate tutto il tempo dal docente e eseguite dagli apprendisti senza prendere in considerazione i livelli di apprendistato. (Es).

Contenuti di apprendimento. Qui si ha un contenuto unico presentato in modo centrale, diretto dall'insegnante, praticato attraverso le stesse attività, e presentato per tutti/tutti gli apprendisti allo stesso tempo. L'insegnamento tradizionale praticato ritiene che gli apprendisti abbiano lo stesso livello, per questo motivo l'insegnante di solito dirige i contenuti attraverso le stesse attività e li presenta a tutti/a tutte le apprendiste nonostante i loro livelli di apprendimento e nonostante le differenze individuali esistenti tra loro/le.

### **Insegnamento differenziato**

Gli obiettivi dell'insegnamento/apprendimento sono vari e si svolgono in un'atmosfera cooperativa sia tra l'insegnante/i e i gruppi di apprendenti/i sia in gruppi (in gruppi attraverso strategie quali P-C-P (Penser-Comparer-share)...etc. Le strategie impiegate nell'ambito dell'insegnamento/apprendimento sono per la maggior parte strategie che tengono conto dei diversi livelli di apprendimento, come la strategia dei cerchi di discussione e quella di pensare-comparare (pc-p) e per questo si tocca una sorta di successo nell'acquisizione dell'istruzione.

## Contenuti di apprendimento :

Nel primo luogo, il contenuto è per lo più vario e pieno di attività diverse per considerare l'eterogeneità degli apprendisti all'interno delle classi di lingua. In secondo luogo, si può anche progettare un singolo contenuto ma arricchito da varie attività durante l'esecuzione in classe per considerare i livelli eterogeni degli studenti(es).

## Ruolo dell'apprenditore

In questo tipo di insegnamento, gli studenti sono responsabili del loro apprendimento e sono loro a gestire la maggior parte del loro lavoro in classe di lingua e il ruolo dell'insegnante rimane come parte di una guida del processo.

Gli studenti non-sono più ricevitori di conoscenze, ma diventano organizzatori di situazioni di apprendimento e adeguati a livello di know-how. Gli studenti iniziano a poco a poco attraverso questo tipo di insegnamento a dirigersi verso l'autonomia.

## Ruolo dell'insegnante

In questo tipo di insegnamento, l'ispettore svolge i ruoli di guida, supporto e consulente pedagogico. Colui che presenta gradualmente il supporto in caso di necessità, che mette a disposizione dei suoi studenti le attrezzature di apprendimento. L'insegnante guida gli studenti verso l'apprendimento. In breve, l'insegnante collabora con i suoi studenti durante tutto il percorso di insegnamento/apprendimento.

## Valutazione :

Qui gli studenti lavorano con i loro insegnanti per preparare gli strumenti e le modalità di valutazione. Lo scopo di questi strumenti sono determinati dalla propria ignoranza durante il loro percorso di apprendimento. Diagnosticano le loro lacune linguistiche, poi disegnano piani per affrontare queste lacune, poi scelgono le strategie appropriate e determinano gli strumenti utilizzati per misurare i propri livelli prima, durante e dopo l'esperimento per vedere in che misura superano queste difficoltà. Dovrebbe essere preso in considerazione che questi studenti informano i loro insegnanti quando considerano difficoltà. In questo caso gli insegnanti intervengono per semplificare le difficoltà al fine di raggiungere un grado di perfezionamento da parte dei loro studenti.

## Definizione della competenza linguistica

Secondo Bernard, J-M. et al (2007) la competenza linguistica è un insieme di abilità legate al linguaggio che consente di comprendere e produrre discorsi diversi. Definiscono la competenza linguistica come il modo in cui un individuo mobilita determinate capacità e varie altre risorse cognitive in situazioni complesse, che richiedono l'orchestrazione di molteplici operazioni. (Briet, G. et Berdal-Masuy, F. 2007)<sup>1</sup>

---

Perrenoud, P, (2000) definisce la nozione di "competenza linguistica" distinguendo tra il termine di "Competenza" che si riferisce a situazioni di comunicazione che un medesimo soggetto può gestire con un'efficienza variabile e quello di "capacità" che rientra in operazioni linguistiche che lo stesso soggetto domina più o meno bene. ( Perrenoud, P. 2000)

Da quanto precede si può dire che il concetto di competenza linguistica contiene l'insieme di conoscenze e competenze applicate nel linguaggio parlato e scritto, che consente agli studenti

## Definizione di espressione orale

Jean-Pierre lo definisce come segue: L'espressione nella sua forma orale e scritta costituisce insieme alla comprensione orale o scritta un obiettivo fondamentale dell'insegnamento delle lingue, sebbene l'importanza relativa attribuita all'instaurazione di queste quattro abilità e i mezzi per raggiungerle siano variati a seconda delle correnti metodologiche. Le attività linguistiche che sviluppano la capacità di espressione mirano a tutti i tipi di produzione linguistica e includono lo sviluppo della funzione emotiva/espressiva del linguaggio. (Jean-Luc, p. 2012, p.99)

Secondo (QCE, 2000) la competenza di espressione orale mette in gioco quattro aree di conoscenza e di know-how. Comprende quindi le seguenti quattro competenze:

La competenza grammaticale riflette la conoscenza del codice linguistico e include conoscenza di vocabolario, morfologia, pronuncia e ortografia.

La competenza sociolinguistica che è particolarmente interessata a come le affermazioni sono prodotti et compreso.

La competenza discursiva che comporta la padronanza dei toni grammaticali e del senso per produrre un testo. (QCE, 2000, p.30)

Queste quattro aree sono così strettamente legate che è impossibile concepire una persona che sarebbe competente comunicativamente senza essere linguisticamente come indicato in diversi libri dedicati allo studente di lingua e all'apprendimento di una lingua straniera. In questa fase, gli standard linguistici canadesi (2002) specificano alcune competenze di espressione orale che gli studenti devono acquisire

Per sviluppare questa competenza secondo gli standard linguistici canadesi, è necessario sviluppare alcune strategie:

- Capacità di produrre una pronuncia comprensibile ed efficace sul piano della comunicazione (segments et prosodie).
  - La capacità di produrre un comportamento non verbale appropriato ed efficace nella comunicazione.
  - Conoscenza dei "scenari" delle situazioni e delle forme di discorso orale corrispondenti per eventi scolastici, professionali o comunitari particolari (ad esempio, incontro studente/professore in ufficio, discussione accademica, riunione d'affari, dibattito pubblico e situazioni specifiche al lavoro).
  - Conoscenza delle norme sociolinguistiche, dei comportamenti culturalmente marcati e delle relative capacità di comunicazione interpersonale e interattiva (ad es. gestione della conversazione, offerta e ricezione di complimenti, inviti).
  - Conoscenza del contenuto, della lingua, delle forme di discorso e dei processi relativi ad ambienti di lavoro specifici (ad es. mondo del lavoro, posti di lavoro, professioni) e a compiti specifici nelle discipline scolastiche e tecniche;
- La capacità di sintetizzare e integrare molteplici elementi di informazione (scegliere, valutare)

---

di produrre e comprendere diversi tipi di discorso in situazioni diverse.

in un'esposizione orale coerente.

- Le abilità e le conoscenze metalinguistiche : preparare e presentare un'esposizione).  
(Standards linguistiques canadiens, 2002. PP. 111-131)

### **Strumenti e procedure di ricerca**

Sviluppare l'elenco delle abilità di comprensione orale

Stesura di un elenco di alcune abilità di comprensione.

L'udienza è stata preparata dal ricercatore per determinare la seconda anno secondario.

Lo sviluppo dell'elenco delle capacità di comprensione orale ha necessario completare i **seguenti passi :**

- Elencare gli obiettivi.
- Importanza della lista.
- Determinare le fonti dell' elenco .
- Descrivere i componenti dell' elenco.
- Sviluppare la versione iniziale dell' elenco.
- Presentare la lista alla giuria .
- Modificare la lista in base al punto di vista della giuria .
- .Sviluppare la forma finale dell'elenco .

### **Elenco obiettivi :**

Il nostro elenco mirava a determinare le poche competenze della

Comprensione orale del ILE più appropriato per gli studenti del campione preso in considerazione -studenti del secondo anno della scuola secondaria -al fine di migliorare il proprio livello di comprensione orale.

### **Descrizione della lista :**

La ricercatrice presenta l'elenco delle competenze di comprensione auditiva proposte per le studentesse del secondo anno di scuola secondaria, istituto Tamia secondario per ragazze.

- La prima pagina include il titolo della ricerca, gli obiettivi e le istruzioni della lista indirizzate ai membri della giuria.
- La seconda pagina contiene le competenze della comprensione auditiva. Celle- ci sono state **suddivise come segue :**

\* (6) competenze principali della comprensione auditiva.

\* (20) sotto-competenze.

Accanto a ciascuna competenza, ci sono cinque opzioni (molto importante, importante, non importante, d'accordo e non d'accordo).

Elaborazione della versione iniziale della lista:

La lista delle competenze della comprensione auditiva comprende (6) competenze principali e (20) sotto-competenze che rappresentano le abilità di comprensione auditiva necessarie per le studentesse del secondo anno di scuola secondaria.

### **Presentazione della lista alla giuria :**

Dopo aver raggiunto la versione iniziale dell'elenco delle competenze di comprensione orale del ILE, la ricercatrice l'ha presentato ai membri della giuria (cfr. Allegato n. 2) che sono specialisti in didattica e linguistica

## Modifica della lista :

Dopo aver presentato la lista delle competenze della comprensione auditiva ai membri della giuria, la ricercatrice ha apportato modifiche secondo i loro punti di vista.

### Elaborazione del test delle competenze di comprensione orale :

Per elaborare il test delle competenze di comprensione orale, la ricercatrice ha seguito i seguenti passi :

- Identificazione degli Obiettivi del test.
- Determinazione delle fonti del test.
- Descrizione dei componenti del test.
- Preparazione della versione finale del test.
- Svolgimento del test.

Calcolare la durata del test.

- \* Calcolare la fedeltà del test.
- \* Calcolare la validità del test.
- \* Determinare il criterio di valutazione del test.

### Identificazione degli Obiettivi del test.

L'obiettivo essenziale di questo test è misurare l'efficacia dell'uso dell'approccio dell'insegnamento differenziato per sviluppare alcune competenze della comprensione auditiva già determinate, nella copia finale dell'elenco delle competenze della comprensione auditiva tra le studentesse del secondo anno delle scuole secondarie, istituto Tamia secondario per ragazze.

Determinazione delle fonti del test.

In vista di elaborare il test delle competenze di comprensione auditiva, la ricercatrice ha consultato le seguenti risorse:

Gli studi e le ricerche precedenti che hanno trattato la valutazione delle competenze linguistiche in generale e delle competenze di comprensione auditiva in particolare. Per esempio : (Chérif, 2020)

- La revisione dei test sulle competenze di comprensione orale. Ad esempio (Eric, 2018)
- La consultazione di alcuni siti internet.

### Descrizione del test :

Affinché il pre-post test sia il più obiettivo possibile, la ricercatrice ha elaborato un test per misurare l'efficacia dell'approccio dell'insegnamento differenziato. Il pre-test è stato somministrato prima di qualsiasi processo di insegnamento/apprendimento del programma proposto. E poi il post test è stato applicato dopo l'implementazione del programma proposto basato sull'approccio dell'insegnamento differenziato.

Il test delle competenze di comprensione auditiva di quattro esercizi. Ogni esercizio è composto da diverse domande e un testo sonoro.

### Preparazione della versione iniziale del test :

Dopo aver preparato il test delle competenze di comprensione auditiva nella sua versione iniziale, la ricercatrice lo ha presentato a un numero della giuria (Allegato n. 3), composta da

specialisti della didattica ; ha chiesto ai membri della giuria di esprimere i loro punti di vista e le loro osservazioni riguardo ai seguenti aspetti :

- Se le domande sono omogenee per misurare le competenze previste.
- Se le domande sono adeguate per le studentesse del secondo anno della scuola superiore femminile del Khussous.
- Se le domande devono essere modificate.
- Se le domande sono chiare e formulate correttamente.

### Svolgimento del test :

La ricercatrice ha scelto casualmente un gruppo esplorativo, composto da 30 studentesse del secondo anno delle scuole superiori, presso scuola superiore femminile del Khussous. Successivamente, la ricercatrice ha applicato il test come studio pilota per determinare la durata dell'applicazione del test, la sua affidabilità e la sua validità. Anche per garantire la chiarezza delle istruzioni delle domande del test. Successivamente, la ricercatrice ha applicato il test su questo gruppo al fine di :

- ♣ Calcolare la durata del test.
- ♣ Calcolare l'affidabilità del test.
- ♣ Calcolare la validità del test.
- ♣ Determinare il criterio di valutazione del test.

### Calcolare la durata del test:

Per calcolare il tempo adeguato per l'applicazione del test, la ricercatrice ha sommato i tempi impiegati da tutti i soggetti del gruppo per rispondere a tutte le domande del test; poi la ricercatrice ha calcolato la durata adeguata secondo la seguente formula:

$$D = \frac{T \text{ (Tempo totale impiegato da tutti i soggetti del gruppo)}}{N \text{ (numero di gruppo)}}$$

D = Durata del test

T = Totale dei tempi impiegati da tutti i soggetti del gruppo.

N= Nome del gruppo.

Durata del test = 30 minuti + 10 minuti per le istruzioni.

Quindi la durata necessaria per l'applicazione del test è di 30 minuti. Si è aggiunto anche dieci minuti per spiegare le istruzioni del test. Pertanto, la durata appropriata per rispondere al test di comprensione orale è di 40 minuti.

### Calcolare la fedeltà del test:

La fedeltà del test è stata calcolata utilizzando il metodo della divisione parziale per ogni competenza, e il coefficiente di mezza correlazione è stato modificato dall'equazione di Spearman-Brown per ottenere il coefficiente di fedeltà totale. La tabella seguente mostra il calcolo della fedeltà.

## Tabella No (1) I coefficienti di fedeltà del test

No	Competenze	Coefficienti di fedeltà	Significativi
1	identificare il significato globale.	0.967	0.01
2	Identificare le idee principali di un testo.	0.956	0.01
3	Identificare le idee secondarie di un testo	0.973	0.01
4	Discriminare i fonemi	0.807	0.01
5	Riconoscere l'intonazione della voce.	0.987	0.01
6	Interpretare la coscienza fonografica	0.956	0.01

Secondo la tabella sopra, si può concepire che tutti i coefficienti di fedeltà utilizzando l'equazione di Spearman-Brown per la divisione parziale siano indicativi a livello di 0.01. Questo afferma che il test è abbastanza affidabile.

### Calcolare la validità del test :

Per realizzare la validità del contenuto del test, la ricercatrice ha utilizzato due metodi diversi, che sono :

Da un lato, presentare il test ai membri della giuria composta da specialisti in didattica e linguistica (cfr. Allegato n. 4).

Si è chiesto ai membri della giuria di esprimere le loro opinioni sui seguenti punti:

- I test sono adeguati agli obiettivi ?
- Le domande sono ben formulate ?
- È il test adatto al livello delle studentesse del secondo anno della scuola superiore femminile del Khussous ?
- Gli elementi del test sono validi in modo da raggiungere gli obiettivi fissati ?

### I punti di vista e i giudizi della giuria hanno dimostrato che :

- Gli elementi del test sono validi e raggiungono gli obiettivi fissati.
- Le domande del test sono chiare e ben formulate.
- Il test è adeguato per le studentesse del secondo anno della scuola superiore femminile del Khussous.

D'altra parte, calcolare statisticamente la validità dell'omogeneità interna del test.

L'omogeneità interna del test per calcolare il coefficiente di correlazione di Pearson tra i punteggi dei membri del campione in ogni dimensione (competenza) e i loro punteggi in tutte le dimensioni (competenze) del test.

- E inoltre, abbiamo verificato la validità del test attraverso uno studio esplorativo. Abbiamo

applicato il test su un gruppo di studentesse scelte casualmente, per calcolare l'indice D'ALPHA. ALPHA = 0.96. Il test è, secondo questo indice =(0.96).  
Quindi il nostro test è sufficientemente valido.

### Tabella No (2)

Aspetto descrittivo delle domande essenziali e dei loro elementi relativi al test di comprensione auditiva e ai criteri di valutazione.

No	Domande essenziali	Le competenze misurate	Criteri di valutazione.
1	Prima domanda	Gli elementi di questa domanda riguardano l'idea centrale, le idee essenziali, le idee secondarie, il dettaglio di un testo della comprensione uditiva e la discriminazione dei fonemi che costituiscono difficoltà per gli arabofoni, come ad esempio: [f/v] e la consapevolezza fonografica.	Si sono dedicati 2 punti per ogni elemento. D.1 = 8
2	Seconda domanda	Gli elementi di questa seconda domanda riguardano anche l'idea centrale, le idee essenziali, le idee secondarie, i dettagli di un testo di comprensione auditiva, le difficoltà per gli arabofono come: Mi dispiace, ma non posso aiutarti con questo.	Si sono dedicati 2 punti per ogni elemento. D.2 = 8
3	Terza domanda	Gli elementi di questa terza domanda riguardano anche l'idea centrale, le idee essenziali, le idee secondarie, il dettaglio di un testo della comprensione uditiva, la discriminazione uditiva dei fonemi che costituiscono difficoltà per gli arabo-parlanti come : [U/Y]	Si sono dedicati 2 punti per ogni elemento. D.3 = 8
4	Quarta domanda	Gli elementi di questa quarta domanda riguardano l'intonazione della voce.	Si sono dedicati 1 punti per ogni elemento. D.4 = 6

## Conclusion

La ricercatrice ha completato lo studio sperimentale che è durato otto settimane, durante il quale ha applicato un test delle competenze di comprensione auditiva per determinare il livello delle studentesse del secondo anno delle scuole superiori, presso scuola superiore femminile del Khussous, nelle competenze di comprensione auditiva in cui mostrano debolezze, e successivamente ha applicato il programma proposto. Finalmente, la ricercatrice ha applicato il test delle competenze di comprensione auditiva una seconda volta per misurare l'efficacia dell'uso dell'approccio dell'insegnamento differenziato al fine di sviluppare alcune competenze di comprensione auditiva mirate. Nel capitolo successivo (il quarto capitolo), presenteremo, analizzeremo e interpreteremo i risultati ottenuti da questa sperimentazione.

## Risultati della ricerca

### Introduzione :

Poiché l'obiettivo di questa ricerca è sviluppare alcune competenze di comprensione auditiva nelle studentesse del secondo anno della scuola secondaria attraverso l'uso dell'approccio dell'insegnamento differenziato, la ricercatrice presenterà i seguenti elementi:

Analisi dei risultati ottenuti dalla ricerca.

- Analisi quantitativa statistica dei risultati ottenuti al momento dell'applicazione del test delle competenze di comprensione auditiva ai membri del campione della ricerca.

Discussione e interpretazione dei risultati.

Analisi qualitativa dei risultati ottenuti.

Interpretazione qualitativa dei risultati ottenuti dalla ricerca.

Raccomandazioni alla luce dei risultati.

Ricerche suggerite.

Abbiamo raccolto i dati attraverso di /d':

- Pre/post applicazione per verificare l'efficacia dell'uso dell'approccio dell'insegnamento differenziato sullo sviluppo di alcune competenze della comprensione auditiva in italiano.

- Griglia di valutazione delle performance delle partecipanti.

La ricercatrice mostra l'analisi quantitativa dei risultati dei membri del campione di ricerca riguardo al test delle competenze di comprensione auditiva.

I risultati del pre-test hanno mostrato che il livello delle studentesse è basso per quanto riguarda la padronanza delle competenze di comprensione orale previste. Dopo l'uso dell'approccio dell'insegnamento differenziato, è stato ripetuto il test delle competenze di comprensione auditiva.

In realtà, la ricercatrice ha utilizzato il programma statistico "SPSS" per calcolare i risultati della ricerca.

Per ottenere i risultati target, è stato utilizzato il test "T" per campioni indipendenti al fine di calcolare la differenza tra i risultati della pre-applicazione e della post-applicazione del test delle competenze di comprensione auditiva in italiano.

Analisi dei risultati ottenuti dalla ricerca:

♣ Analisi quantitativa dei risultati del test delle competenze di comprensione orale:

Analisi statistica riguardante i punteggi totali pre/post applicazione:

Per verificare la prima ipotesi della presente ricerca secondo cui «Esiste una differenza statisticamente significativa al livello di (0.01) tra le medie dei punteggi del gruppo di studio nelle applicazioni pre e post delle competenze di comprensione auditiva a favore della post applicazione», sono stati calcolati i seguenti valori:

### Tabella No (3)

Il valore di (T) nel pre-post test delle competenze di comprensione auditiva nel gruppo di studio

Il test	Numero degli studenti	Media	Deviazione standard	Df (gradi di libertà)	valore(T)	Significato
Pre- test	30	6.67	2..14	29	٥١,٣٤	٠,٠١
Post- test	30	٢٤,٣٣	٠,٩٦			

### Commento della tabella :

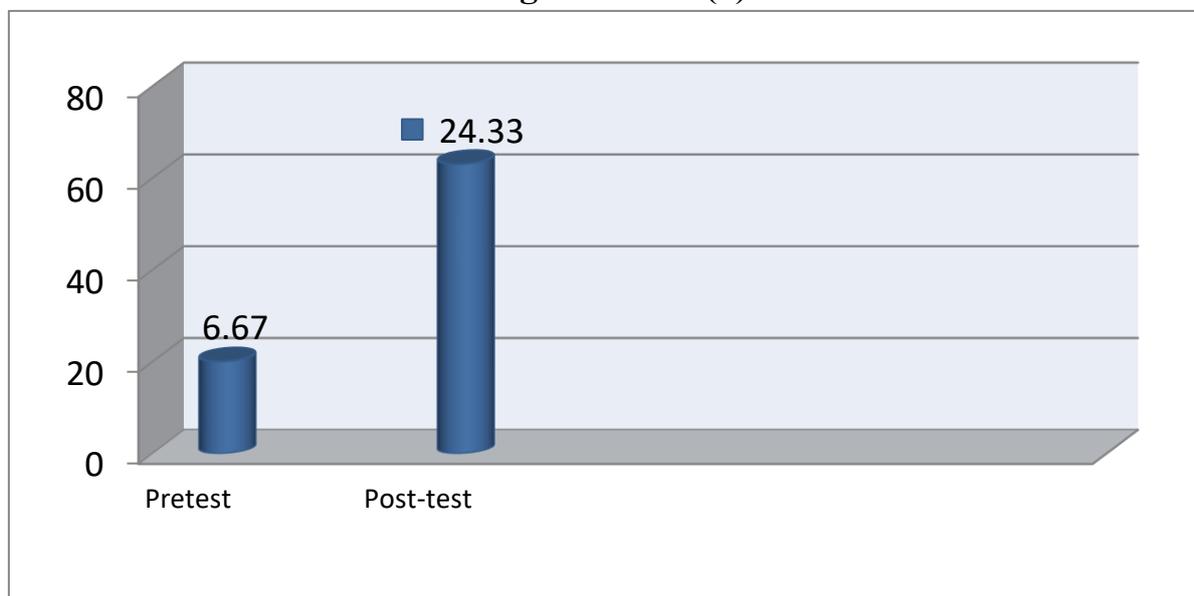
la tabella precedente mostra il numero delle studentesse del gruppo di studio ( $n = 30$ ), la media aritmetica per la pre-applicazione = (2.10), la media aritmetica per la post-applicazione = (24.33), la deviazione standard per la pre-applicazione = (2.41), la deviazione standard per la post-applicazione = (0.96), il grado di libertà è 29. Si osserva che il valore di (T) è 51.43 a favore della post-applicazione, ed è significativo al livello di (0.01). Quindi l'ipotesi della ricerca è stata ben confermata. Si deduce quindi che l'approccio all'insegnamento differenziato proposto ha una grande influenza sullo sviluppo di alcune competenze della comprensione auditiva tra le studentesse del secondo anno delle scuole secondarie.

### Diagramma n. (1)

La differenza tra le medie dei punteggi dei membri del campione prima e dopo l'applicazione delle competenze di comprensione auditiva. influenza sullo sviluppo di alcune competenze

della comprensione auditiva presso le studentesse del secondo anno delle scuole superiori.

**Diagramma n. (1)**



Inoltre, per supportare adeguatamente i nostri risultati, abbiamo calcolato i valori di T per ciascuna delle sei competenze oggetto di questa ricerca. I seguenti tableaux mostrano bene questi valori.

♣ Analisi statistica riguardante la competenza di identificare il significato globale di un testo di comprensione auditiva:

Per verificare la seconda ipotesi della presente ricerca secondo cui «Esiste una differenza statisticamente significativa al livello di (0.01) tra le medie dei punteggi del gruppo di studio nelle applicazioni pre e post riguardo alla competenza di identificare il significato globale di un testo di comprensione auditiva a favore della post applicazione», sono stati calcolati i seguenti valori:

#### **Raccomandazioni della ricerca:**

Alla luce dei risultati ottenuti attraverso la ricerca attuale, la ricercatrice può raccomandare di:

- Porre l'accento sulle difficoltà relative alla comprensione auditiva nelle studentesse a tutti i livelli di apprendimento. Queste difficoltà linguistiche costituiscono degli ostacoli per le nostre studentesse e dobbiamo cercare di aiutarle a rimediare a queste situazioni regolarmente.
- Utilizzare l'approccio dell'insegnamento differenziato per lo sviluppo delle competenze di comprensione scritta e per l'acquisizione del vocabolario negli studenti e nelle studentesse principianti di FLE nel ciclo secondario e nel ciclo preparatorio.
- Incoraggiare gli insegnanti a utilizzare ampiamente l'approccio dell'insegnamento differenziato nel loro lavoro in classe di lingua italiana per lo sviluppo di tutte le competenze linguistiche nei loro studenti. (es).

- Spingere gli studenti a utilizzare ampiamente la strategia del (PPP) o del (PCP) in tutte le



L'efficacia di un programma basato sull'apprendimento differenziato per sviluppare alcune abilità comunicative orali nella lingua italiana degli studenti delle scuole secondarie

Ricercatrice Yassmin Abd El  
Raouf Abd El Ghany Mohamed



attività di apprendimento per sviluppare tutte le competenze linguistiche (comprensione orale e scritta o produzione orale e scritta) nei loro allievi.(es).

### **Ricerche suggerite :**

Alla luce del completamento della ricerca attuale, la ricercatrice può proporre ulteriori ricerche, come:

- Efficacia della strategia Pensare-Confrontare-Condividere per lo sviluppo delle competenze di comprensione e produzione scritta negli studenti del primo anno della scuola secondaria.
- Programma di allenamento proposto alla luce dei contributi sottostanti dell'approccio all'insegnamento differenziato per lo sviluppo di diverse competenze di lettura ad alta voce negli apprendenti di ILE ai livelli preparatorio e secondario.
- Utilizza l'approccio dell'insegnamento differenziato per migliorare il livello degli apprendenti di ILE nelle competenze di comprensione dei testi letterari.

## Bibliografia

### Riferimenti bibliografici in lingue straniere:

1. Bernard, Jean-Marc, NkengneNkengne, Alain Patrick et Robert, François. (2007): Larelation entre réforme des programmes scolaires et acquisition à l'écoleprimaire en Afrique : réalité ou fantasme ? L'exemple de l'approche parcompétence, Les Documents de travail de l'IREDU 2007/4http : l/halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00133800. Téléchargé le 4 avril 2011.
2. Briet, G. et Berdal-Masuy, F. (2007) : Ecrire selon le Cadre Européen commun de référence : entre fiction et réalité. Enjeux N° (69), Disponible en ligne, Espace Pédagogique, Mois de mars.
3. Eric, Eric H. Young, and Rick E. West. (2018). Speaking Practice Outside the Classroom: A Literature Review of Asynchronous Multimedia-based Oral Communication in Language Learning, *The EUROCALL Review, Volume 26, No. 1, March 2018, p 59- 78*
4. Hall, B. (2019). Differentiated Instruction.Reaching All Students, Research into Practice • Pearson Education School. Available at : [https://assets.pearsonglobalschools.com/asset\\_mgr/current/20109/Differentiated\\_Instruction.pdf](https://assets.pearsonglobalschools.com/asset_mgr/current/20109/Differentiated_Instruction.pdf)  
[http://www.uclouvain.be/cps/ucl/doc/adri/documents/Ecrire\\_selon\\_le\\_cadre.pdf](http://www.uclouvain.be/cps/ucl/doc/adri/documents/Ecrire_selon_le_cadre.pdf)
5. Jean.Luc P. (2012): "Affaires. Com, Methode de francais professionnel et des affaires, Cahier d'exercices", Paris, CLE International
6. Meirieu P., (2018). Scuola, istruzioni per l'uso, dai metodi attivi alla didattica differenziata, FSE, 5a ed.
7. Meyniac J.-P., (2014). Enseigner avec la pédagogie différenciée,
8. Perrenoud, P. (2000) : Réussir au collégial. L'approche par compétence, uneréponse à l'échec scolaire. Actes du Colloque de l'association de pédagogiecollégiale, Septembre. Montréal, Canada.
9. Queensland Studies Authority. (2000). \*Queensland Certificate of Education : Guidelines for the implementation of the QCE\* (Report No. 123). Queensland Government.
10. Standards linguistiques canadiens (2002) : Centre des niveaux compétence linguistique canadiens. Canada.P.167-183
11. Tomlinson, C. A. (2014). The Differentiated Classroom: Responding to the Needs of All Learners (2nd ed.). ASCD.

## Riferimenti in arabo

١. الأترابي، شريف (٢٠٢٠). أدوات التعليم الألكتروني ومهارات القرن ٢١ الحديثة وأستراتيجيات التعلم، الإسكندرية: دار العربي
٢. بيومي، ي. ع. ا، والجندي، ح. ع. ح. (٢٠١٨). أثر استخدام استراتيجية التعليم المتمايز القائمة على الذكاءات المتعددة على تنمية التحصيل الدراسي والاحتفاظ بالتعلم والدافعية للإنجاز لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية. مجلة تربويات الرياضيات، ٢١(١١)، ١٣٥-٢١٢.
٣. خلف الله، محمود عبد الحافظ (٢٠١٠) فعالية إستراتيجية مقترحة في ضوء المدخل الوظيفي في تنمية مهارات الكتابة الوظيفية لدى الناطقين بلغات أخرى. المؤتمر الدولي السنوي للدراسات العربية والإسلامية، الجامعة المصرية للثقافة الإسلامية، جمهورية كازاخستان.
٤. شحاتة، حسن، النجار، زينب (٢٠٠٣). معجم المصطلحات التربوية والنفسية، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة.
٥. محمد علي حسين الصويركي (٢٠١٤) التعبير الشفوي: حقيقته، واقعه، أهدافه، ومهاراته، طرق تدريسه، وتقويمه، عمان، دار الكندي.
٦. محمود عبد الحافظ خلف الله (٢٠٠٥) فعالية برنامج مقترح لتنمية مهارات تدريس اللغة العربية للأبداع لدى معلمي المرحلة الابتدائية. رسالة دكتوراة غير منشورة كلية البنات، جامعة عين شمس.
٧. يونس، فتحي على. (٢٠١٤). اتجاهات حديثة وقضايا أساسية في تعليم القراءة وبناء المنهج، مكتبة وهبة، القاهرة.